EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 9.2.2021
COM(2021) 64 final

2021/0034 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kauppa- ja yhteistyösopimuksella perustetussa kumppanuusneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavan, kauppa- ja yhteistyösopimuksen väliaikaisen soveltamisen päättymispäivää koskevan kannan vahvistamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Komissio ehdottaa, että neuvosto vahvistaa Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kauppa- ja yhteistyösopimuksella, jäljempänä ’kauppa- ja yhteistyösopimus’, perustetussa kumppanuusneuvostossa unionin puolesta otettavan kannan kauppa- ja yhteistyösopimuksen väliaikaisen soveltamisen päättymispäivään.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Kauppa- ja yhteistyösopimus

Neuvosto hyväksyi 29. joulukuuta 2020 päätöksen (EU) 2020/2252[1] Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta.

Kauppa- ja yhteistyösopimuksella luodaan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen laajamittaisen suhteen perusta, joka koskee vastavuoroisia oikeuksia ja velvollisuuksia, yhteistä toimintaa ja erityismenettelyjä.

Tietoturvallisuussopimus on kauppa- ja yhteistyösopimusta täydentävä sopimus, joka liittyy olennaisesti kauppa- ja yhteistyösopimukseen erityisesti soveltamisen alkamisen ja voimassaolon päättymisen päivämäärien osalta.

Neuvoston päätöksen (EU) 2020/2252 12 artiklan 1 kohdan nojalla ja kuten osapuolet ovat sopineet kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan 2 kohdassa, sopimuksia sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2021, niiden voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti.

2.2. Suunniteltu kumppanuusneuvoston päätös

Kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan 2 kohdan nojalla väliaikainen soveltaminen päättyy seuraavista päivistä aikaisempana:

a) 28. helmikuuta 2021, tai muuna sopimuksen INST.1 artiklalla perustetun kumppanuusneuvoston päättämänä päivänä; tai

b) sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona sopimuspuolet ovat ilmoittaneet toisilleen, että ne ovat täyttäneet sisäiset vaatimuksensa ja menettelynsä vahvistaakseen suostumuksensa sille, että sopimus sitoo niitä.

Koska Euroopan parlamentti ja neuvosto tarvitsevat aikaa tarkastellakseen sopimuksia asianmukaisesti kaikilla 24 todistusvoimaisella kielellä, unioni ei voi tehdä kauppa- ja yhteistyösopimusta ennen helmikuun 28. päivää 2021.

Kumppanuusneuvoston olisi sen vuoksi vahvistettava väliaikaisen soveltamisen päättymiselle myöhäisempi päivämäärä kuin 28. helmikuuta 2021, ottaen huomioon sopimuksen kaikille kielitoisinnoille tehtävään lingvistijuristien viimeistelyyn ja niiden todistusvoimaiseksi vahvistamiseen tarvittava aika.

[1] EUVL L 444, 31.12.2020, s. 2.

Suunniteltu kumppanuusneuvoston päätös, jota varten unionin kanta olisi vahvistettava, koskee kyseisen päivän määräämistä.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Kun otetaan huomioon päivä, jona sopimusten on tarkoitus olla saatavilla kaikilla 24 todistusvoimaisella kielellä, kyseisen päivämäärän olisi oltava 30. huhtikuuta 2021.

Unionin kantana olisi sen vuoksi oltava sen puoltaminen, että kumppanuusneuvosto hyväksyy kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla päätöksen, jossa väliaikaisen soveltamisen uudeksi päättymispäiväksi asetetaan tämän ehdotuksen liitteenä olevan päätösluonnoksen mukaisesti 30. huhtikuuta 2021.

4. OIKEUSPERUSTA

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään neuvoston päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Päätös, joka kumppanuusneuvoston on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta kauppa- ja yhteistyösopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on sen vuoksi SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

Suunnitellun säädöksen ainoa tavoite ja sisältö liittyy väliaikaisen soveltamisen päättymispäivää koskevan unionin kannan vahvistamiseen. Kauppa- ja yhteistyösopimuksen allekirjoittaminen perustui SEUT-sopimuksen 217 artiklaan.

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi sen vuoksi olla SEUT-sopimuksen 217 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska kumppanuusneuvoston päätöksen tarkoituksena on lykätä väliaikaisen soveltamisen päättymispäivää, on aiheellista julkaista kumppanuusneuvoston päätös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen, kun se on hyväksytty.

2021/0034 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kauppa- ja yhteistyösopimuksella perustetussa kumppanuusneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavan, kauppa- ja yhteistyösopimuksen väliaikaisen soveltamisen päättymispäivää koskevan kannan vahvistamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

1) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä joulukuuta 2020 päätöksen (EU) 2020/2252[2] Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä ’kauppa- ja yhteistyösopimus’, sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen, jäljempänä ’tietoturvallisuussopimus’ ja molemmat yhdessä ’sopimukset’, allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta.

2) Tietoturvallisuussopimus on kauppa- ja yhteistyösopimusta täydentävä sopimus, joka liittyy olennaisesti kauppa- ja yhteistyösopimukseen erityisesti soveltamisen alkamisen ja voimassaolon päättymisen päivämäärien osalta.

3) Neuvoston päätöksen (EU) 2020/2252 12 artiklan 1 kohdan nojalla ja kuten osapuolet ovat sopineet kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan 2 kohdassa, sopimuksia sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2021, niiden voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti.

4) Kauppa- ja yhteistyösopimuksen FINPROV.11 artiklan 2 kohdan nojalla väliaikainen soveltaminen päättyy seuraavista päivistä aikaisempana: a) 28 päivänä helmikuuta 2021, tai muuna kauppa- ja yhteistyösopimuksen INST.1 artiklan nojalla perustetun kumppanuusneuvoston päättämänä päivänä; tai b) sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona sopimuspuolet ovat ilmoittaneet toisilleen, että ne ovat täyttäneet sisäiset vaatimuksensa ja menettelynsä vahvistaakseen suostumuksensa sille, että sopimus sitoo niitä.

[2] Neuvoston päätös (EU) 2020/2252, annettu 29 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppa- ja yhteistyösopimuksen sekä turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoon ja suojaamiseen sovellettavia turvallisuusmenettelyjä koskevan Euroopan unionin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 444, 31.12.2020, s. 2).

5) Koska Euroopan parlamentti ja neuvosto tarvitsevat aikaa tarkastellakseen sopimuksia asianmukaisesti kaikilla 24 todistusvoimaisella kielellä, unioni ei voi tehdä kauppa- ja yhteistyösopimusta ennen 28 päivää helmikuuta 2021.

6) Kumppanuusneuvoston olisi sen vuoksi vahvistettava väliaikaisen soveltamisen päättymiselle myöhäisempi päivämäärä ottaen huomioon kaikkien kielitoisintojen viimeistelyyn ja niiden todistusvoimaiseksi vahvistamiseen tarvittava aika. Kun otetaan huomioon päivä, jona sopimusten on tarkoitus olla saatavilla kaikilla 24 todistusvoimaisella kielellä, kyseisen päivämäärän olisi oltava 30 päivä huhtikuuta 2021.

7) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kumppanuusneuvostossa unionin puolesta otettava kanta.

8) Jotta tässä päätöksessä säädettyjä toimenpiteitä voitaisiin soveltaa ripeästi, tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se hyväksytään,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kauppa- ja yhteistyösopimuksen INST.1 artiklalla perustetussa kumppanuusneuvostossa unionin puolesta otettava kanta sopimuksen FINPROV.11 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla hyväksyttävään päätökseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn kumppanuusneuvoston päätöksen luonnokseen.

2 artikla

Kumppanuusneuvoston päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja